

ТОЛКОВАНИЕ СУРЫ «АС-САФФАТ» («ВЫСТРОИВШИЕСЯ В РЯДЫ»)

Во имя Аллаха, Милостивого, Милосердного!

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

- (1) Клянусь выстроившимися в ряды,
- (2) гонящими упорно,
- (3) читающими напоминание!

وَالصَّافَّاتِ صَفًّا

فَالزَّاجِرَاتِ زَجْرًا

فَالتَّالِيَاتِ ذِكْرًا

Всевышний поклялся благородными ангелами, которые поклоняются Ему и с Его позволения распоряжаются некоторыми делами Вселенной. Он принес эту клятву, дабы засвидетельствовать, что только Он — Единственный Господь Бог, достойный поклонения. Вначале Он поклялся ангелами, которые выстраиваются в ряды для того, чтобы исправно служить Ему. Затем Он поклялся ангелами, которые сгоняют облака и управляют другими природными явлениями. Наконец, Он поклялся ангелами, которые читают поминание, то есть перечитывают Его слова. А поскольку ангелы обожествляют только Его, поклоняются только Ему и никогда не слушаются Его повелений, Господь поклялся ими в подтверждение истинности единобожия.

- (4) Воистину, ваш Бог — Единственный.

إِنَّ إِلَهَكُمْ لَوَاحِدٌ

Помимо Аллаха нет иного божества, достойного обожествления и поклонения. Все люди обязаны искренне любить и бояться Его, надеяться на Его милость и поклоняться только Ему.

- (5) Он — Господь небес, земли и того, что между ними, Господь восходов.

رَبُّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا

وَرَبُّ الْمَشْرِقِ

Он сотворил Вселенную и дарует пропитание всем обитающим в ней творениям. Ему покорно все сущее, и у Него нет сотоварищей ни в праве на господство, ни в праве на поклонение. Всевышний очень часто упоминает о своем праве на поклонение наряду со своим правом на господство, потому что последнее усиливает первое. Многобожники верили в то, что Аллах является Единственным Господом, однако считали, что можно поклоняться и другим божествам. Поэтому Аллах часто напоминает людям о том, во что они верят, и призывает их уверовать в то, что они отрицают.

В этом аяте Аллах назвал Себя Господом всех восходов. Речь идет о местах появления светил над горизонтом. Эти слова свидетельствуют о существовании множества мест заката светил. Возможно, Аллах имел в виду места появления звезд над горизонтом, о которых также говорится в следующих аятах.

(6) Мы украсили ближайшее небо красотой звезд (или звездами)

إِنَّا زَيْنَّا السَّمَاءَ الدُّنْيَا بِزِينَةِ
الْكَوَاكِبِ ﴿٦﴾

(7) и оберегаем его от всякого мятежного дьявола.

وَحِفْظًا مِّنْ كُلِّ شَيْطَانٍ مَّارِدٍ ﴿٧﴾

(8) Они не могут прислушаться к высшему сонму, и их забрасывают со всех сторон,

لَّا يَسْمَعُونَ إِلَى الْمَلَأِ الْأَعْلَىٰ

وَيُقَدِّفُونَ مِنْ كُلِّ جَانِبٍ ﴿٨﴾

(9) чтобы изгнать оттуда. Им уготованы вечные мучения.

دُحُورًا وَهُمْ عَذَابٌ وَأَصْبُ ﴿٩﴾

Аллах сообщил о великой пользе, которую приносят звезды для обитателей земли. Во-первых, они являются украшением для небес. Если бы звезд не было, то небеса выглядели бы темными и мрачными. Аллах нарядил небеса звездами, дабы осветить небеса и сделать их облик прекрасным. Благодаря звездам люди определяют правильный путь на суше и на море даже в самые темные ночи. Во-вторых, звезды охраняют небеса от мятежных дьяволов, которые осмеливаются подслушивать разговоры ангелов на небесах. Дьяволы не слышат разговоров ангелов, потому что на них отовсюду обрушиваются падучие звезды. Они отгоняют дьяволов и не позволяют им подслушать, какие же дела замышляются на небесах. Это — справедливое возмездие за мятеж и неповиновение Господу.

(10) Но если кто из дьяволов выхватит слово, то за ним последует яркий пылающий огонь.

إِلَّا مَنْ خَطِيفَ الْخَطِيفَةِ فَاتَّبَعَهُ
شِهَابٌ نَّاقِبٌ ﴿١٠﴾

Если бы Всевышний не сообщил об этом, то на основании предыдущих аятов можно было бы сказать, что дьяволы не имеют никакой возможности подслушать вести с небес. Однако некоторым из них удается выкрасть словечко из уст ангелов, и тогда обитатели небес уничтожают их посредством ярких падучих звезд. Иногда такая звезда сжигает мятежного дьявола до того, как он передаст подслушанную весть своим собратьям. В таком случае весть с небес не доходит до обитателей земли. А иногда падучая звезда поражает дьявола после того, как он передал подслушанную весть своим клеветам. В этом случае дьяволы прибавляют к одной правде сотню неправд и рассказывают их колдунам и предсказателям, а невежественные люди начинают верить их многочисленным лживым предсказаниям из-за одного правдивого словечка, услышанного дьяволами на небесах.

(11) Спроси их (людей), они созданы прочнее или то, что Мы сотворили? Воистину, Мы сотворили их из липкой глины.

فَأَسْتَفْتِهِمْ أَهُمْ أَشَدُّ خَلْقًا أَمْ مَن
خَلَقْنَا إِنَّا خَلَقْنَاهُمْ مِّنْ طِينٍ
لَّازِبٍ ﴿١١﴾

После того как Аллах напомнил людям о существовании огромных небесных тел, Он повелел Своему посланнику призвать неверующих призадуматься над творениями Господа. Они отказываются уверовать в воскрешение после смерти. Но

разве воскресить усопших людей труднее, чем сотворить могучие небеса и огромные планеты? Вне всякого сомнения, многобожники признаются в том, что сотворить небеса и землю намного сложнее, чем воскресить человека. Все это обязывает людей уверовать в жизнь после смерти. Но это не является единственным доказательством правдивости воскрешения. Всевышний сотворил человека из хорошей глины. Он сказал: «**Мы сотворили человека из сухой звонкой глины, полученной из видоизмененной грязи**» (15:26). Если человек задумается над тем, как он появился на свет, то поймет, что сотворить человека из вязкой глины сложнее, чем воссоздать его после смерти.

(12) Но ты удивлен, а они глумятся.

بَلْ عَجِبْتَ وَيَسْخُرُونَ ﴿١٢﴾

О Посланник! О человек! Ты поражен лживостью людей, которые отказываются уверовать в воскрешение и отворачиваются от многочисленных знамений и доказательств. Неверие таких людей действительно поражает и удивляет, потому что неизбежность Судного дня невозможно отрицать. Но что еще больше поражает разумного человека, так это поведение неверующих, которые насмеваются над посланником и верующими. Они не довольствуются тем, что отвергают истину, и осмеливаются глумиться над ней.

(13) Когда же им напоминают, они отказываются помнить.

وَإِذَا ذُكِّرُوا لَا يَذْكُرُونَ ﴿١٣﴾

(14) Когда же они видят знамение, то высмеивают его.

وَإِذَا رَأَوْا آيَةً يَسْتَسْخِرُونَ ﴿١٤﴾

Такое поведение не может не вызвать удивления. Правоверные напоминают нечестивцам об истине, которая целиком и полностью гармонирует с их разумом и подсознанием, но нечестивцы продолжают отворачиваться от нее. Если они поступают таким образом по причине собственного невежества, то это свидетельствует об их глупости и слабоумии. Как можно отрицать то, что заложено в подсознании каждого человека и без каких-либо трудностей познается разумом?! Если же они сознательно отрицают истину по причине собственного упрямства, то это еще более удивительно. Проповедники истины предоставляют им убедительные доказательства своей правоты и показывают им великие знамения, перед которыми склоняются даже самые благоразумные мужи, но они встречают их неверием и насмешками. Воистину, это удивительно, так же как и удивительны слова неверующих, которые называют пророческое учение явным колдовством.

(15) Они говорят: «Это — всего лишь очевидное колдовство.

وَقَالُوا إِن هَذَا إِلَّا سِحْرٌ مُّبِينٌ ﴿١٥﴾

(16) Неужели мы будем воскрешены после того, как умрем и станем прахом и костями?

أَإِذَا مِتْنَا وَكُنَّا تُرَابًا وَعِظْمًا أَأَنَّا

لَمَبْعُوثُونَ ﴿١٦﴾

(17) Или же наши праотцы?»

أَوْ آبَاؤُنَا الْأَوَّلُونَ ﴿١٧﴾

Они сравнивают истину, которая является самым славным и самым прекрасным из всего, что есть на земле, с колдовством, которое является самым низменным и са-

мым отвратительным деянием. Более того, они сравнивают божественные возможности Господа небес и земли с жалкими способностями человека, который является слабым и несовершенным во всех отношениях. Они считают воскрешение из мертвых невероятным и поэтому говорят: «Неужели мы будем воскрешены после того, как превратимся в прах и кости? Или будут воскрешены наши праотцы?» Это — самые большие, но совершенно безосновательные доказательства неверующих.

(18) Скажи: «Да, и вы будете унижены!»

قُلْ نَعَمْ وَأَنْتُمْ دَاخِرُونَ ﴿١٨﴾

Перечислив доказательства многобожников, Аллах повелел Своему посланнику опровергнуть их лживые заявления и утратить их вестью об унижительном наказании. О многобожники! Вы и ваши предки непременно будете воскрешены и окажетесь в числе униженных и презренных, а для Аллаха это не составит никакого труда.

(19) Раздастся один только глас, и все они будут смотреть.

فَإِنَّمَا هِيَ زَجْرَةٌ وَاحِدَةٌ فَإِذَا هُمْ
يَنْظُرُونَ ﴿١٩﴾

(20) Они скажут: «Горе нам! Это — День воздаяния!»

وَقَالُوا يَا وَيْلَنَا هَذَا يَوْمَ الدِّينِ ﴿٢٠﴾

(21) Это — День различения, который вы считали ложью.

هَذَا يَوْمُ الْفَصْلِ الَّذِي كُنْتُمْ بِهِ
تُكَذِّبُونَ ﴿٢١﴾

Как только ангел Исрафил протрубит в рог, все усопшие восстанут из своих могил. Они будут воскрешены в том же виде, в котором они впервые появились на свет: нагие, босые, с необрезанной крайней плотью. В этот страшный миг неверующие не смогут скрыть раскаяния, разочарования, стыда и унижения. Они будут проклинать себя и поймут, что наступил час расплаты и воздаяния, и не смогут отрицать то, над чем насмеялись в мирской жизни. Тогда им возвестят о наступлении Дня различения. В этот день Аллах возвестит каждому человеку о том, как он выполнял свои обязанности перед Аллахом и перед Его творениями. Когда же неверующие воочию убедятся в правдивости всего, что они отрицали и над чем насмеялись, Господь велит ангелам ввергнуть грешников в Адский Огонь, который они считали ложью.

(22) Соберите беззаконников и им подобных и тех, кому они поклонялись

﴿٢٢﴾ أَحْشُرُوا الَّذِينَ ظَلَمُوا وَأَزْوَاجَهُمْ
وَمَا كَانُوا يَعْبُدُونَ ﴿٢٢﴾

(23) вместо Аллаха, и укажите им на путь в Ад.

مِنْ دُونِ اللَّهِ فَأَهْدُوهُمْ إِلَى صِرَاطِ
الْجَحِيمِ ﴿٢٣﴾

(24) Остановите их, и они будут спрошены:

﴿٢٤﴾ وَقِفُوهُمْ إِنَّهُمْ مَسْئُولُونَ ﴿٢٤﴾

(25) «Что с вами? Почему вы не помогаете друг другу?»

﴿٢٥﴾ مَا لَكُمْ لَا تَنْصُرُونَ ﴿٢٥﴾

(26) О нет! Сегодня они будут покорны.

بَلْ هُمُ الْيَوْمَ مُسْتَسْلِمُونَ ﴿٢٦﴾

Эти нечестивцы поступали несправедливо по отношению к себе и увязали в неверии, многобожии и непослушании Аллаху. А когда наступит День воскресения, они будут собраны вместе со своими братьями, которые совершали столь же скверные дела. Более того, идолы и истуканы, которым поклонялись язычники, также разделят их участь. Все они будут собраны вместе, и грубые ангелы погонят их в сторону Ада. Когда многобожники и неверующие осознают, что им не избежать гибели и мучительного наказания, Аллах велит ангелам остановить толпу грешников. Они будут представлены к ответу за свои измышления. На глазах у всех творений Господь опозорит неверующих и изобличит их ложь и измену. Их спрсят: «Почему вы так печальны? Почему вы не помогаете друг другу, а идолы не помогают вам? Ведь это вы полагали, что придуманные вами божества избавят вас от наказания и заступятся за вас перед Аллахом». Очевидно, неверующие не будут отвечать на эти вопросы, потому что они будут облачены в одежды покорности и унижения. Они смирятся со своей участью, покорятся воле Всевышнего и не смогут произнести ни слова в свое оправдание. Они будут покорны, унижены и беспомощны.

(27) Они будут обращаться друг к другу с вопросами.

وَأَقْبَلَ بَعْضُهُمْ عَلَىٰ بَعْضٍ

يَتَسَاءَلُونَ ﴿٢٧﴾

(28) Они скажут: «Вы приходили к нам справа».

قَالُوا إِنَّا كُنْتُمْ تَأْتُونَنَا عَنِ

الْيَمِينِ ﴿٢٨﴾

Неверующие вместе со своими братьями и идолами будут собраны на дороге, ведущей в Геенну. Ангелы остановят их и начнут задавать вопросы, однако неверующие не найдут на них ответа и начнут упрекать друг друга в том, что они впали в заблуждение сами и ввели в заблуждение других. Грешники, которые были в своей земной жизни простолюдинами, скажут своим вождям и предводителям: «Вы использовали свою силу и свою власть для того, чтобы ввести нас в заблуждение. Если бы не вы, то мы были бы одними из правоверных».

(29) Они ответят: «О нет! Вы сами не были верующими.

قَالُوا بَلْ لَّمْ تَكُونُوا مُؤْمِنِينَ ﴿٢٩﴾

(30) Мы не обладали властью над вами. Вы сами были людьми, преступавшими границы дозволенного.

وَمَا كَانَ لَنَا عَلَيْكُمْ مِّنْ سُلْطٰنٍ بَلْ

كُنْتُمْ قَوْمًا طٰغِينَ ﴿٣٠﴾

(31) Относительно нас сбылось Слово нашего Господа. Воистину, мы будем вкушать наказание.

فَحَقَّ عَلَيْنَا قَوْلُ رَبِّنَا إِنَّا

لَدَٰءِيقُونَ ﴿٣١﴾

(32) Мы ввели вас в заблуждение, и мы сами были заблудшими».

فَأَغْوَيْنَاكُمْ إِنَّا كُنَّا غٰوِينَ ﴿٣٢﴾

Предводители неверующих ответят: «Вы поклонялись ложным божествам вместе с нами, и вы ничем не лучше нас. Почему же вы упрекаете нас сегодня? Мы не

принуждали вас к неверию — вы сами предпочитали отвергать истину. Сегодня всех нас постигло то, что предопределил Господь. Мы разделим с вами горькую участь и будем вкушать наказание. Мы были заблудшими людьми и предлагали вам последовать за нами. Вы добровольно согласились и последовали по нашим стопам, и сегодня вы не должны укорять в этом никого, кроме самих себя».

(33) Воистину, в тот день они разделят наказание.

فَأَيُّهُمْ يَوْمَئِذٍ فِي الْعَذَابِ
مُشْتَرِكُونَ ﴿٣٣﴾

(34) Воистину, так Мы поступаем с грешниками.

إِنَّا كَذَلِكَ نَفْعَلُ بِالْمُجْرِمِينَ ﴿٣٤﴾

Речь идет о Судном дне, когда все грешники будут вкушать мучительное наказание, и тяжесть страданий каждого грешника будет зависеть от тяжести его грехов. Вот так Аллах поступает с грешниками! В своей земной жизни они вместе увязали в неверии, и поэтому в Последней жизни они будут вместе разделять страдания. Их грехи и злодеяния переходили все границы дозволенного.

(35) Когда им говорили: «Нет божества, кроме Аллаха», — они превозносились

إِنَّهُمْ كَانُوا إِذَا قِيلَ لَهُمْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ يَسْتَكْبِرُونَ ﴿٣٥﴾

(36) и говорили: «Неужели мы откажемся от наших богов ради одержимого поэта?»

وَيَقُولُونَ أَبِنَا لَتَارِكُوا آلَ الْهَيْتِنَا
لِشَاعِرٍ مَّجْنُونٍ ﴿٣٦﴾

Когда им предлагали засвидетельствовать, что нет божества, достойного поклонения, кроме Аллаха, они надменно отрицали истину и отвергали ее проповедников. Они всенародно показывали свое отвращение к ним и говорили: «Неужели мы откажемся от поклонения богам, которым поклонялись наши отцы и деды? Неужели мы пойдем на такое ради Мухаммада?» Однако позорные многобожники не довольствовались тем, что они отвернулись от посланника Аллаха, ﷺ, обвинив его во лжи. Они не успокоились до тех пор, пока не нарекли его безумным поэтом. Это было самым несправедливым поступком с их стороны. Они прекрасно знали, что Мухаммад, ﷺ, не был знаком ни с поэтами, ни с поэзией. Более того, его поведение ничем не напоминало поведение поэтов. Многобожники знали это, так же как и знали то, что Мухаммад, ﷺ, был самым благоразумным и самым здравомыслящим из их современников. Поэтому Всевышний Аллах опроверг их лживые утверждения, сказав:

(37) О нет! Он принес истину и подтвердил правдивость посланников.

بَلْ جَاءَ بِالْحَقِّ وَصَدَّقَ الْمُرْسَلِينَ ﴿٣٧﴾

Пришествие Мухаммада, ﷺ, его религия и ниспосланное ему Писание — истина. Его пришествие подтвердило правдивость предыдущих посланников, каждый из которых пророчествовал о нем. Пророчество о Мухаммаде, ﷺ, было чудесным знаменем каждого из небесных посланников. Аллах заповедал им уверовать в последнего посланника, и если бы кому-нибудь из них привелось встретиться с Пророком Мухаммадом, ﷺ, то он непременно оказывал бы ему всесторон-

нюю поддержку. Именно поэтому Божьи посланники завещали своим последователям уверовать в Пророка Мухаммада, ﷺ, когда он явится к человечеству. А когда он явился, все люди убедились в правдивости предыдущих посланников и лживости их врагов и противников. Если бы этого не произошло, то несбывшееся пророчество подорвало бы доверие людей к Божьим избранникам.

Посланник Аллаха, ﷺ, также подтвердил истинность предыдущих посланников тем, что его учение и проповеди имели общую основу с учениями и проповедями его предшественников. Пророк Мухаммад, ﷺ, веровал во всех Божьих посланников, которые приходили к человечеству. Он поведал своим последователям об истинности их пророческих миссий, посланий и законодательств.

В тридцать первом аяте Аллах сообщил, что неверующие будут убеждены в том, что вкусят суровое наказание. Однако слова неверующих являются всего лишь предположением простых людей и могут оказаться ошибочными, поэтому Всевышний решил вынести окончательный приговор. Он сказал:

(38) Вы непременно вкусите мучительные страдания,

إِنَّكُمْ لَذَائِقُوا الْعَذَابِ الْأَلِيمِ ﴿٣٨﴾

(39) и получите воздаяние только за то, что вы совершали.

وَمَا تَجْزُونَ إِلَّا مَا كُنْتُمْ

تَعْمَلُونَ ﴿٣٩﴾

Это — правдивая весть, в которой невозможно усомниться. Неверующие будут подвергнуты лютой муке, но с ними не поступят несправедливо. Это будет справедливое наказание. А поскольку эти слова носят общий характер и на первый взгляд относятся ко всем людям, Всевышний сделал исключение для верующих и сказал:

(40) Это не относится лишь к избранным (или искренним) рабам Аллаха.

إِلَّا عِبَادَ اللَّهِ الْمُخْلِصِينَ ﴿٤٠﴾

Они творили добрые дела искренне ради Аллаха и сумели избавиться от многобожия и неверия, а Аллах избавит их от мучительного наказания. Он почтит их Своей милостью и одарит щедрым вознаграждением.

(41) Именно им уготован известный удел —

أُولَئِكَ لَهُمْ رِزْقٌ مَّعْلُومٌ ﴿٤١﴾

(42) фрукты. Им будут оказаны почести

فَوَاكِهَ وَهُمْ مُكْرَمُونَ ﴿٤٢﴾

Воистину, вознаграждение Аллаха небызвестно. Оно настолько велико и чудесно, что люди не могут быть к нему безразличны и не могут постичь всю его прелесть. Аллах описал некоторые из райских благ. Это — различные плоды, от вкуса и вида которых обитатели Рая будут получать великое удовольствие. В Райской обители праведники будут почитаемы. Их не будут оскорблять и унижать, а наоборот, будут превозносить и возвеличивать. Они будут с уважением и почтением относиться друг к другу, и благородные ангелы также будут оказывать им почтение. Ангелы будут входить к праведникам через многочисленные врата и поздравлять с великим преуспеянием и щедрым вознаграждением. Но что самое главное, обитателям Рая окажет почтение Великодушный и Щедрый Господь. Он одарит их многочисленными благами и доставит радость их сердцам, душам и телам.

(43) в Садах блаженства.

فِي جَنَّاتِ النَّعِيمِ ﴿١٣﴾

Они пребудут в садах благодатных. Благодать, радость и счастье навсегда поселились в этих садах. Для правоверных там уготовано то, чего не видывал взор, чего не слышали уши, о чем даже не помышляла человеческая душа. Ничто не омрачит их счастья и не причинит им беспокойства.

(44) Они будут возлежать на ложах друг против друга.

عَلَى سُرُرٍ مُتَقَابِلِينَ ﴿١٤﴾

Они будут возлежать на высоких ложах, украшенных богатыми покрывалами. Даже положение, в котором будут находиться праведники, будет доставлять им удовольствие и вселять в них умиротворение. Они будут располагаться друг против друга, и это также свидетельствует об их взаимном уважении. Их сердца будут объединять любовь, и они будут наслаждаться своим единством и согласием. Обитатели Рая будут близки друг к другу не только лицами, но и сердцами. Они будут любезны и учтивы со своими собратьями настолько, что не захотят поворачиваться к ним спиной или боком. Все это свидетельствует о благополучии и благонравии обитателей Рая.

(45) Их будут обходить с чашей родникового напитка (вина),

يُطَافُ عَلَيْهِمْ بِكَأْسٍ مِّن مَّعِينٍ ﴿١٥﴾

(46) белого, доставляющего удовольствие пьющим.

بَيْضَاءَ لَذَّةٍ لِلشَّارِبِينَ ﴿١٦﴾

Вечно юные отроки всегда будут готовы услужить праведникам. Они будут обносить их удивительными чашами с не менее удивительным нектаром. Этот нектар — это райское вино, запечатанное мускусом. Оно совершенно не похоже на вино в мирской жизни. Оно белого цвета, потому что белый цвет является одним из самых лучших. Однако оно отличается от земного вина не только цветом. Райское вино доставляет праведникам великое удовольствие не только во время питья, но и после этого.

(47) Он не лишает рассудка и не пьянит.

لَا فِيهَا غَوْلٌ وَلَا هُمْ عَنْهَا يُنْزَفُونَ ﴿١٧﴾

Райское вино не вызывает страданий, не притупляет рассудок и не заставляет человека пропивать все свое состояние. Оно не вызывает головной боли и не причиняет горя. Всевышний упомянул о райских яствах, напитках, прекрасных ложах и прочих удовольствиях, которые можно было выразить эпитетом «сады благодатные». Тем не менее, Всевышний предпочел более детально описать райские прелести, дабы правоверные еще сильнее стремились снискать благоволение своего Господа. Поэтому далее Он поведал о прекрасных большеглазых гуриях, которые будут дожидаться праведников в находящихся неподалеку шатрах.

(48) Возле них будут гурии, потупляющие взоры, большеглазые,

وَعِنْدَهُمْ قَصِيرَاتُ الطَّرْفِ عِينٌ ﴿١٨﴾

(49) подобные оберегаемому яйцу.

كَأَنَّهُنَّ بَيْضٌ مَّكْنُونٌ ﴿٤٩﴾

Их взгляд будет восхитителен и очарователен. Всевышний назвал их потупившими взоры, потому что они будут хранить целомудрие и потуплять взоры перед всеми, кроме своих мужей. Они будут восхищаться красотой и совершенством своих мужей и не согласятся променять их на кого-либо другого. Кроме того, супруги гурий тоже будут потуплять свои взоры перед остальными женщинами, и это свидетельствует о неопишуемой красоте и совершенстве их жен. Они подобны яйцу, оберегаемому наседкой. У них нет пороков и недостатков, и даже цвет их кожи — самый прекрасный.

Существует мнение, что Аллах назвал гурий потупившими взоры, потому что они будут желать и любить только своих супругов. Подобное толкование тоже достоверно. Все это означает, что мужчины и женщины в Раю будут прекрасны. Между ними воцарятся любовь и согласие, и они не будут желать для себя чего-нибудь иного. Обитатели Рая будут хранить целомудрие, не будут завидовать друг другу, питать взаимную вражду и ссориться — для этого просто не будет причин.

(50) Они будут обращаться друг к другу с вопросами.

فَأَقْبَلَ بَعْضُهُمْ عَلَىٰ بَعْضٍ
يَتَسَاءَلُونَ ﴿٥٠﴾

(51) Один из них скажет: «Был у меня товарищ.

قَالَ قَائِلٌ مِّنْهُمْ إِنِّي كَانَ لِي قَرِينٌ ﴿٥١﴾

(52) Он говорил: «Неужели ты принадлежишь к числу верующих?»

يَقُولُ أَأِنَّكَ لَمِنَ الْمُصَدِّقِينَ ﴿٥٢﴾

(53) Неужели мы получим воздаяние после того, как мы умрем и станем прахом и костями?»»

أَإِذَا مِتْنَا وَكُنَّا تُرَابًا وَعِظْمًا أَأَنَّا
لَمَدِينُونَ ﴿٥٣﴾

После упоминания о райских яствах и напитках, прекрасных ложах и прелестных супругах Всевышний Аллах сообщил о том, с какой охотой обитатели Рая будут вести между собой теплые беседы. Они будут вспоминать о своей прошлой жизни и о своих деяниях. Их разговор будет столь долгим, что один из них скажет: «Был у меня скверный спутник, который сопровождал меня в земной жизни, отрицал воскрешение после смерти и порицал меня за мою веру. Он говорил: «Как ты можешь верить в то, что человек будет наказан или вознагражден за свои деяния?! Это же невероятно! Мы все превратимся в прах, и от нас останутся только кости. Неужели ты думаешь, что эти кости будут воскрешены и что человек будет призван к ответу за свои деяния?!» Такова моя история... Мне трудно забыть своего приспешника. Я уверовал и до конца своих дней оставался праведным верующим, а он продолжал отрицать вечную жизнь и увязать в неверии. Сегодня, как видите, я оказался среди этих прекрасных благ, а он страдает в пучине адских мук».

(54) Он скажет: «Не взгляните ли вы?»

قَالَ هَلْ أَنتُمْ مُطَّلِعُونَ ﴿٥٤﴾

Тут этот праведник предложит: «Давайте воочию убедимся в страданиях неверующих и почувствуем себя еще более счастливыми оттого, что обрели благово-

ление Господа». Обитатели Рая будут охотно выполнять просьбы своих братьев, и поэтому они отправятся вместе с ним посмотреть на его приспешника.

(55) Он взглянет и увидит его в середине Ада.

فَاطَّلَعَ فَرَءَاهُ فِي سَوَاءِ الْجَحِيمِ ﴿٥٥﴾

(56) Он скажет: «Клянусь Аллахом! Ты чуть было не погубил меня.

قَالَ تَاللَّهِ إِنْ كِدْتَ لِتُزِدِنِي ﴿٥٦﴾

(57) Если бы не милость моего Господа, то я оказался бы в числе ввергнутых в Геенну.

وَلَوْلَا نِعْمَةُ رَبِّي لَكُنْتُ مِنَ

الْمُحْضَرِينَ ﴿٥٧﴾

Когда праведник взглянет в Ад, то увидит своего приспешника посреди Адского Пламени. Он будет страдать в пучине адских мук, и огонь будет окружать его со всех сторон. Праведник начнет порицать неверного и возблагодарит Аллаха, Который избавил его от козней врага. Он воскликнет: «Клянусь Аллахом! Ты пытался поселить в моей душе сомнение и мог погубить меня. Если бы Аллах не помог мне сохранить веру, то я оказался бы в числе ввергнутых в Ад».

(58) Неужели мы никогда не умрем

أَفَمَا نَحْنُ بِمَيِّتِينَ ﴿٥٨﴾

(59) после нашей первой смерти? Неужели мы никогда не будем подвергнуты мучениям?»

إِلَّا مَوْتَنَا الْأُولَىٰ وَمَا نَحْنُ

بِمُعَذَّبِينَ ﴿٥٩﴾

Это — риторический вопрос, ответ на который может быть только утвердительным. Он свидетельствует о великой радости, которую испытывают праведники от вечного пребывания в Раю и спасения от наказания в Преисподней.

В 50-м аяте Всевышний Аллах сказал: «Они будут обращаться друг к другу с вопросами». Господь не сообщил нам, какие беседы будут вести обитатели Рая. Однако совершенно ясно, что они будут получать удовольствие от этих бесед. Они будут разговаривать обо всем, что будет доставлять им радость, и будут обсуждать вопросы, относительно которых они расходились во мнениях на земле. Хорошо известно, что ученые получают огромное удовольствие от научных дискуссий и обсуждений. Это удовольствие невозможно сравнить с чувствами, которые испытывают люди, беседуя о мирской жизни. Оказавшись среди обитателей Рая, они будут подолгу обсуждать научные вопросы и делать такие научные открытия, которые человек не в состоянии даже представить себе.

(60) Это и есть великое преуспеяние!

إِنَّ هَذَا هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿٦٠﴾

Всевышний описал райское блаженство и удивительные райские блага, а затем вдохновил мусульман на совершение искренних и праведных дел и сказал, что обретение райских благ — это наивысший успех. Праведники добьются этого успеха. Они обретут все блага, о каких только может мечтать человеческая душа, и спасутся от всего неприятного и ненавистного. Разве может человек желать чего-либо еще? Или же все-таки это действительно является наивысшим успехом? Что может быть лучше, чем право поселиться в сени божественного благоволения вблизи Господа небес и земли? Что может быть прекраснее, чем возможность познать своего Создателя, увидеть Его благородный лик и услышать его чудесную речь?

(61) Ради такого пусть трудятся труженики! ﴿٦١﴾ لِمِثْلِ هَذَا فَلْيَعْمَلِ الْعَامِلُونَ

Вечные райские блага заслуживают того, чтобы люди расходовали ради них свое богатство и трудились, засучив рукава. Благоразумный человек должен быть опечален, если он потратил свое время на дела, которые не могут приблизить его к обители божественной милости. Что же тогда говорить о людях, которые совершают грехи и обрекают себя на погибель?!!

(62) Это угощение лучше или дерево закум? ﴿٦٢﴾ أَذَلِكَ خَيْرٌ نَزْلًا أَمْ شَجَرَةُ الزُّقُومِ

(63) Мы сделали его искушением для беззаконников. ﴿٦٣﴾ إِنَّا جَعَلْنَاهَا فِتْنَةً لِلظَّالِمِينَ

(64) Это — дерево, которое растет из основания Ада. ﴿٦٤﴾ إِنَّهَا شَجَرَةٌ تَخْرُجُ فِي أَصْلِ

الْجَحِيمِ ﴿٦٤﴾

Разве райское блаженство не лучше, чем мучительное наказание в Геенне? Какое угощение лучше: изысканные райские яства или дерево закум, плодами которого будут питаться обитатели Ада? Господь сделал это дерево наказанием для грешников, которые увязали в неверии и неповиновении Аллаху. Оно растет в самой середине Ада, и его корни берут начало из адских недр. Это — самая скверная и самая отвратительная почва, а следовательно и произрастающее на ней дерево должно быть самым отвратительным. Именно это разъяснил Всевышний, когда вначале упомянул о происхождении дерева, а затем — его плодах.

(65) Плоды его — словно головы дьяволов. ﴿٦٥﴾ طَلَعَهَا كَأَنَّهٗ رُءُوسُ الشَّيَاطِينِ

(66) Они будут пожирать их и наполнять ими свои животы. ﴿٦٦﴾ فَإِنَّهُمْ لَا يَكُونُ مِنْهَا فَمَا لَكُونَ مِنْهَا

الْبُطُونَ ﴿٦٦﴾

(67) Потом они (плоды закума) будут смешаны для них с кипятком. ﴿٦٧﴾ ثُمَّ إِنَّ لَهُمْ عَلَيْهَا لَشَوْبًا مِّنْ

حَمِيمٍ ﴿٦٧﴾

Если они имеют такой скверный вид, то нет необходимости говорить об их мерзком вкусе и о том, что будет происходить в животах адских мучеников. Они не смогут избежать наказания — у них просто не будет другого выбора. Как же ужасна еда обитателей Ада, и как же ужасно их питье! Они будут запивать плоды дерева закум кипящей водой, которая будет раздирать их внутренности. Всевышний сказал: «Если они станут просить о помощи (или о дожде), то им помогут водой, подобной расплавленному металлу (или осадку масла), которая обжигает лицо» (18:29).

(68) А потом их вернут в Ад. ﴿٦٨﴾ ثُمَّ إِنَّ مَرَجِعُهُمْ لِإِلَى الْجَحِيمِ

Это — их вечное жилье и пристанище. Там они будут вкушать суровое наказание и познают чудовищный жар, которые не принесут им ничего, кроме несчастья и страданий. Что же привело грешников в эту страшную обитель? Словно отвечая на этот вопрос, Всевышний сказал:

(69) Воистину, они нашли своих отцов заблудшими

إِنَّهُمْ الْفَوَّاءُ أَبَاءَهُمْ ضَالِّينَ ﴿٦٩﴾

(70) и сами поспешили по их стопам.

فَهُمْ عَلَىٰ آثَرِهِمْ يُرْعَوْنَ ﴿٧٠﴾

Они стремглав бросились в омут заблуждения и не стали прислушиваться к проповедям Божьих посланников. Они не задумывались над увещеваниями Священных Писаний и не придавали значения добрым советам правоверных. Напротив, они отворачивались от них и говорили: «Воистину, мы нашли своих отцов на этом пути, и мы верно следуем по их стопам» (43:23).

(71) До них впало в заблуждение большинство первых поколений.

وَلَقَدْ ضَلَّ قَبْلَهُمْ أَكْثَرُ الْأَوَّلِينَ ﴿٧١﴾

(72) Мы посылали к ним предостерегающих увещавателей.

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا فِيهِمْ مُنْذِرِينَ ﴿٧٢﴾

Задолго арабских многобожников впали в заблуждение предыдущие поколения, и лишь некоторые из них обратились в истинную веру и последовали прямым путем, а ведь к ним приходили увещаватели, которые предостерегали их от заблуждения и оболыщания.

(73) Посмотри же, каким был конец всех тех, кого предостерегали,

فَانظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ

الْمُنْذِرِينَ ﴿٧٣﴾

(74) кроме избранных (или искренних) рабов Аллаха.

إِلَّا عِبَادَ اللَّهِ الْمُخْلَصِينَ ﴿٧٤﴾

Злодеяния неверующих привели их к гибели, позору и бесчестью. Пусть же многобожники раскаются в своем заблуждении, дабы не постигло их то, что постигло их предшественников. А поскольку не все, кого увещевали пророки, были заблудшими, Аллах сделал исключение для правоверных, которые искренне поклонялись Аллаху и сумели спастись от гибели. Искренность и преданность позволили им удостоиться Божьей милости и достичь похвального конца.

(75) Нух (Ной) воззвал к Нам, а ведь Мы прекрасно отвечаем на молитвы.

وَلَقَدْ نَادَانَا نُوحٌ فَلَنِعْمَ

الْمُجِيبُونَ ﴿٧٥﴾

(76) Мы спасли его и его семью от великой печали

وَنَجَّيْنَاهُ وَأَهْلَهُ مِنَ الْكَرْبِ

الْعَظِيمِ ﴿٧٦﴾

(77) и сохранили только его потомство.

وَجَعَلْنَا ذُرِّيَّتَهُ هُمُ الْبَاقِينَ ﴿٧٧﴾

(78) Мы оставили о нем в последующих поколениях добрую молву.

وَتَرَكْنَا عَلَيْهِ فِي الْآخِرِينَ ﴿٧٨﴾

(79) Мир Нуху (Ною) среди миров!

سَلَّمَ عَلَىٰ نُوحٍ فِي الْعَالَمِينَ ﴿٧٩﴾

(80) Воистину, так Мы воздаем творящим добро.

إِنَّا كَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ ﴿٨٠﴾

Затем Всевышний Аллах поведал рабам о некоторых из древних народов, приведя в пример народ Нуха. Он был одним из пророков и первым Божьим посланником. В течение многих лет он призывал своих соплеменников уверовать в Единого Аллаха, однако с каждым днем неверующие испытывали все большее отвращение к его проповедям. Наконец, он взмолился к Аллаху со словами: «Господи! Не оставь на земле ни одного неверующего жителя!» (71:26); «Господи! Помоги мне, ведь они сочли меня лжецом» (23:26). Всевышний ответил на его мольбу, поскольку Он лучше кого бы то ни было внимает мольбам.

Так Аллах восхвалил Самого Себя. Он внимает молитвам и обращениям рабов так же, как Он внял молитвам пророка Нуха. Он спас его вместе с верующими от великой напасти, потопив всех неверующих. Из его потомков Аллах возродил род человеческий и оставил в нем добрую память о великом пророке.

Нух заслужил эти великие почести благодаря тому, что он искренне поклонялся Творцу и делал добро людям и остальным творениям. Однако не только Нух удостоен этих почестей — Господь поступает так со всеми, кто творит добро. Слава о них разлетается по свету в зависимости от их праведности и добродетели.

(81) Воистину, он — один из наших верующих рабов.

إِنَّهُ مِنْ عِبَادِنَا الْمُؤْمِنِينَ ﴿٨١﴾

(82) Затем Мы потопили всех остальных.

ثُمَّ أَغْرَقْنَا الْآخَرِينَ ﴿٨٢﴾

Из этих слов становится ясно, что вера является величайшей ступенью, на которую может взойти раб Божий. Она объединяет в себе все основные и второстепенные предписания религии, и именно этим славным эпитетом Аллах подчеркнул превосходство своих избранных рабов.

(83) Ибрахим (Авраам) был одним из его приверженцев.

وَإِنَّ مِنْ شِيعَتِهِ لَإِبْرَاهِيمَ ﴿٨٣﴾

Возлюбленный Аллаха Ибрахим был одним из последователей Нуха. Он выполнял свою пророческую миссию и призывал людей к Аллаху, следуя путем своего предшественника. Именно поэтому Всевышний Аллах внимал мольбе Ибрахима так же, как Он внимал мольбе Нуха.

(84) Вот он пришел к своему Господу с непорочным сердцем.

إِذْ جَاءَ رَبَّهُ بِقَلْبٍ سَلِيمٍ ﴿٨٤﴾

Его сердце было очищено от многобожия, сомнений и порочных желаний, которые мешают воспринимать истину и поступать правильно. Только тот, чье сердце непорочно, сумеет спастись от всего скверного и неприятного и обрести все благое и желанное.

(85) Он сказал своему отцу и своему народу: «Чему вы поклоняетесь?»

إِذْ قَالَ لِأَبِيهِ وَقَوْمِهِ مَاذَا

تَعْبُدُونَ ﴿٨٥﴾

Свидетельством непорочности Ибрахима была его искренность во взаимоотношениях с людьми. В его сердце не было места обману, зависти и прочим скверным качествам. Именно поэтому он искренне старался наставить людей на прямой путь и в первую очередь призвал уверовать своего отца. Он спросил своего отца и своих соплеменников: «Чему вы поклоняетесь?» Этот вопрос содержит в себе упрек и доказательство тщетности и порочности многобожия.

(86) Неужели вы жаждете других богов, помимо Аллаха, измышляя ложь?

أَفَكَا ءِالِهَةً دُونَ اللَّهِ تُرِيدُونَ ﴿٨٦﴾

Неужели вы поклоняетесь ложным божествам, которые не заслуживают поклонения и обожествления? Неужели вы не думаете о том, что Господь миров может покарать вас за приобщение к Аллаху сотоварищей?

Так пророк Ибрахим устранил своих соплеменников мучительным наказанием, которое ожидает многобожников и неверующих.

(87) И что вы думаете о Господе миров?»

فَمَا ظَنُّكُمْ بِرَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٨٧﴾

Неужели вы думаете, что у Господа миров столько недостатков и пороков, что позволяете себе приравнивать к Нему своих несовершенных и беспомощных богов?

(88) Потом он бросил взгляд на звезды

فَنظَرَ نَظْرَةً فِي النُّجُومِ ﴿٨٨﴾

(89) и сказал: «Я болен».

فَقَالَ إِنِّي سَقِيمٌ ﴿٨٩﴾

Пророк Ибрахим решил разрушить идолов, которым поклонялись его соплеменники, и выжидал момента для того, чтобы сделать это. Когда его соплеменники отправились на одно из своих празднеств, Ибрахим вышел вместе с ними. Тут он взглянул на звезды и сказал: «Поистине, я болен».

В достоверном хадисе сообщается, что за всю свою жизнь пророк Ибрахим солгал всего три раза. Первый раз, когда он сказал: «Поистине, я болен». Второй раз, когда он сказал: «Нет! Учинил это их старший, вот этот». Третий раз, когда он назвал свою жену Сару своей сестрой.

(90) Они отвернулись от него, обратившись вспять.

فَتَوَلَّوْا عَنْهُ مُدْبِرِينَ ﴿٩٠﴾

(91) Он украдкой пробрался к их богам и сказал: «Не поест ли вам?»

فَرَاغَ إِلَىٰ ءِالِهَتِهِمْ فَقَالَ أَلَا

تَأْكُلُونَ ﴿٩١﴾

(92) Что с вами? Почему вы не разговариваете?

مَا لَكُمْ لَا تَنْطِقُونَ ﴿٩٢﴾

Ибрахим решил притвориться больным для того, чтобы уединиться и завершить то, что он задумал. Он дождался, пока все многобожники ушли на празднество, а затем украдкой пробрался к идолам. Добравшись до них, он с насмешкой сказал: «Вы совершенно не достойны поклонения, потому что у вас больше недостатков, чем у животных! Они едят и разговаривают друг с другом, а вы не способны даже на это».

(93) Он подошел к ним и стал бить их десницей.

فَرَأَغَ عَلَيْهِمْ ضَرْبًا بِلْيَمِينٍ ﴿٩٣﴾

Он бил их так сильно, что от них остались только куски. Однако Ибрахим не стал разрушать главного идола для того, чтобы многобожники осознали их беспомощность.

(94) Они (язычники) направились к нему второпях.

فَأَقْبَلُوا إِلَيْهِ يَزْفُونَ ﴿٩٤﴾

Более подробно Всевышний описал это событие в суре «Аль-Анбийа». Когда многобожники увидели разбитых идолов, то стали размышлять над тем, кто же осмелился осквернить их богов. Они сказали: «Кто учинил подобное с нашими богами? Воистину, он — грешник!» Некоторые из многобожников сказали: «Мы слышали, как юноша по имени Ибрахим поносил их». Они вспомнили, как Ибрахим говорил: «Клянусь Аллахом! Я учиню что-нибудь против ваших идолов, когда вы уйдете, оставив их без присмотра». Но Ибрахим сказал: «Нет! Учинил это их старший, вот этот. Спросите же их об этом, если они обладают даром речи». Поразмыслив, они стали говорить друг другу: «Воистину, вы суть грешники». Но затем многобожники опять принялись за свое и сказали: «Ведь ты знаешь, что они не обладают даром речи». Тогда Ибрахим сказал: «Неужели вы поклоняетесь помимо Аллаха тому, кто ни в чем не способен помочь или навредить вам? Презренны вы и те, кому вы поклоняетесь помимо Аллаха! Неужели же вы не одумаетесь?»

(95) Он сказал: «Неужели вы поклоняетесь тому, что сами высекаете?»

قَالَ أَتَعْبُدُونَ مَا تَنْحِتُونَ ﴿٩٥﴾

(96) Аллах сотворил вас и то, что вы делаете (или а сами вы ничего не делаете; или Что же вы делаете?)».

وَاللَّهُ خَلَقَكُمْ وَمَا تَعْمَلُونَ ﴿٩٦﴾

Вы высекаете идолов из камней своими руками, а затем поклоняетесь им. Неужели вы предпочитаете поступать таким образом и отказываетесь от искреннего поклонения одному Аллаху?

(97) Они сказали: «Соорудите для него строение и бросьте его в огонь!»

قَالُوا ابْنُوا لَهُ بُيُوتًا فَأَلْقُوهُ فِي

الْجَحِيمِ ﴿٩٧﴾

(98) Они замыслили против него козни, но Мы сделали их низжайшими.

فَارَادُوا بِهِ كَيْدًا فَجَعَلْنَاهُمُ

الْأَسْفَلِينَ ﴿٩٨﴾

Тогда многобожники решили соорудить огромный очаг, разжечь в нем огонь и бросить в него Ибрахима. Такой приговор идолопоклонники вынесли пророку Аллаха за то, что он разрушил их идолов. Они решили подвергнуть Ибрахима самой чудовищной казни, но Аллах обратил их коварные замыслы против них самих и сделал огонь прохладой и спасением для Ибрахима.

(99) Он сказал: «Я уйду к моему Господу, Который поведет меня прямым путем.

وَقَالَ إِنِّي ذَاهِبٌ إِلَىٰ رَبِّي سَيَهْدِينِ ﴿٩٩﴾

Я переселяюсь ради спасения своей веры и отправляюсь в благословенные земли Шама, а Господь поможет мне творить дела, которые принесут пользу моей вере и мирскому благополучию. Ибрахим также сказал: «Я удаляюсь от вас и от того, чему вы поклоняетесь помимо Аллаха, и обращаюсь с мольбой к моему Господу. Быть может, благодаря молитвам к моему Господу я не буду несчастен» (19:48).

(100) Господи, одари меня *потомством* из числа праведников!»

رَبِّ هَبْ لِي مِنَ الصَّالِحِينَ ﴿١٠٠﴾

Когда Ибрахим отчаялся наставить своих соплеменников на прямой путь, то попросил Аллаха даровать ему праведного сына, который мог бы принести своему отцу пользу как при его жизни, так и после его смерти. Аллах внял мольбе своего избранника и сказал:

(101) Тогда Мы обрадовали его вестью о выдержанном мальчике.

فَبَشَّرْنَاهُ بِغُلَامٍ حَلِيمٍ ﴿١٠١﴾

Безусловно, речь идет о пророке Исмаиле, потому что благая весть о рождении Исхака упоминается лишь в 112-ом аяте. Всевышний сказал: «Жена его, стоявшая за завесой, рассмеялась. Тогда Мы сообщили ей радостную весть об Исхаке (Исааке), а вслед за Исхаком (Исааком) — о Йакубе (Иакове)» (11:71). Из всего этого, а также из последующих аятов становится ясно, что пророк Ибрахим соби-рался предать заклятию именно Исмаила. Всевышний назвал Исмаила кротким, и этот замечательный эпитет свидетельствует о терпении, выдержке, благона-равии, великодушии и снисходительности старшего сына Ибрахима.

(102) Когда он достиг того *возраста*, чтобы усердствовать вместе с ним, он сказал: «Сын мой! Я вижу во сне, что зарезаю тебя. Посмотри, что ты думаешь?» Он сказал: «Отец мой! Сделай то, что тебе велено. Если Аллах пожелает, ты найдешь меня одним из терпеливых».

فَلَمَّا بَلَغَ مَعَهُ السَّعَىٰ قَالَ يَا بُنَيَّ إِنِّي أَخَافُ فِي الْمَنَامِ أَنِّي أَذْنَبُكَ فَانظُرْ مَاذَا تَرَىٰ ۚ قَالَ يَا أَبَتِ أَفْعَلْ مَا تُؤْمَرُ ۖ سَتَجِدُنِي إِن شَاءَ اللَّهُ مِنَ الصَّابِرِينَ ﴿١٠٢﴾

الصَّابِرِينَ ﴿١٠٢﴾

Прошли годы, и Исмаил достиг того возраста, когда в большинстве случаев родители остаются довольны своими сыновьями и дочерьми, потому что те перестают обременять их и начинают приносить им все больше и больше пользы. Ибрахим сказал своему сыну: «Аллах повелел мне во сне принести тебя в жертву, и ты знаешь, что сны пророков являются откровением. Мы должны быть покорны воле Господа. Что ты думаешь об этом?»

Исмаил воспринял эти слова с должным терпением. Даже в такой трудный час он продолжал надеяться на милость Аллаха, стремился снискать Его благоволение и оставался послушным сыном своих родителей. Он сказал, что терпеливо снесет любое волеизъявление Всевышнего Аллаха, потому что все происходящее во Вселенной происходит только с Его позволения.

(103) Когда они оба покорились, и он уложил его на бок,

فَلَمَّا أَسْلَمَا وَتَلَّهُ لِلْجَبِينِ ﴿١٠٣﴾

Отец и сын покорились воле Аллаха. Ибрахим устранился Божьей кары и твердо решил исполнить повеление Аллаха и принести в жертву своего сына и радость своей души. А что касается Исмаила, то он проявил великое терпение и не посмел ослушаться Всевышнего Господа и огорчить своего родителя. Ибрахим поверг сына лицом вниз для заклания — он не хотел смотреть в это время ему в лицо.

(104) Мы воззвали к нему: «О Ибрахим (Авраам)!

وَنَدَيْنَاهُ أَنْ يَا إِبْرَاهِيمُ ﴿١٠٤﴾

(105) Ты оправдал сновидение». Воистину, так Мы воздаем творящим добро.

فَدَّ صَدَقْتَ الرَّؤْيَا إِنَّا كَذَلِكَ

نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ ﴿١٠٥﴾

В этот тревожный и тяжкий миг Аллах воззвал к своему возлюбленному посланнику и сказал: «О Ибрахим! Ты уже исполнил то, что было велено тебе во сне. Ты твердо вознамерился предать закланию своего сына и сделал все для выполнения приказа своего Господа. Тебе осталось лишь провести лезвием клинка по горлу Исмаила, но теперь в этом нет необходимости». Таково вознаграждение, уготованное тем, кто искренне поклоняется Аллаху и предпочитает снискать Его благоволение, нежели удовлетворить свои собственные желания.

(106) Это и есть явное испытание (или явная милость).

إِنَّ هَذَا هُوَ الْبَلَاءُ الْمُبِينُ ﴿١٠٦﴾

Испытание, через которое прошел пророк Ибрахим, доказало его нравственную чистоту и совершенную любовь к своему Господу. И тогда Аллах нарек его своим возлюбленным посланником. Арабское слово «хиллат» означает высшую и самую совершенную любовь. Из этого следует, что возлюбленный Аллаха обязан отдавать всю свою любовь Милостивому Творцу. Такая любовь не может быть поделена на части. Однако с появлением на свет Исмаила пророк Ибрахим воспылал к нему пламенной любовью, которая поселилась в его сердце. Тогда Аллах пожелал испытать любовь своего избранника к Господу и очистить его душу от любви к творениям. Аллах повелел ему предать закланию сына, любовь к которому мешала Ибрахиму еще сильнее любить своего Господа.

(107) Мы выкупили его великой жертвой.

وَفَدَيْنَاهُ بِذَبْحٍ عَظِيمٍ ﴿١٠٧﴾

Когда Ибрахим отдал предпочтение любви к Аллаху перед своей земной любовью и вознамерился принести в жертву своего сына, любовь к земному перестала отвлекать его от поклонения Господу. Больше не было причин для заклания Исмаила, и поэтому Всевышний Аллах повелел Ибрахиму принести в жертву не сына, а крупную овцу. Аллах назвал эту жертву большой в силу нескольких причин. Во-первых, потому что она была выкупом и возмещением за жизнь славного пророка Исмаила. Во-вторых, потому что жертвоприношение стало одним из величайших обрядов поклонения. А в-третьих, потому что этот обряд сохранился и будет существовать вплоть до наступления Судного дня.

(108) Мы оставили о нем в последующих поколениях добрую молву.

وَتَرَكْنَا عَلَيْهِ فِي الْآخِرِينَ ﴿١٠٨﴾

Всевышний сообщил, что добрая память об Ибрахиме будет вечно жить среди людей. Ближайшие потомки Ибрахима молили Аллаха ниспослать их славному прародителю мир и благополучие. Так поступают правоверные мусульмане сегодня, и так будут поступать все последующие поколения мусульман. Во все времена люди любят, почитают и восхваляют этого славного пророка и посланника.

(109) Мир Ибрахиму (Аврааму)!

سَلِّمٌ عَلَىٰ إِبْرَاهِيمَ ﴿١٠٩﴾

Это — слова приветствия, которыми Всевышний Аллах повелел приветствовать своих избранных. Он также повелел говорить: «Хвала Аллаху, и мир Его избранным рабам!» (27:59).

(110) Воистину, так Мы воздаем творящим добро.

كَذَٰلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ ﴿١١٠﴾

Если раб Божий искренне поклоняется Аллаху и делает добро Его творениям, то Господь избавляет его от несчастий, дарует ему благополучие и восхваляет его самыми прекрасными словами.

(111) Воистину, он — один из наших верующих рабов.

إِنَّهُ مِنۢ مِّنۢ M

Он уверовал во все, во что обязан уверовать человек, и достиг полной убежденности. Всевышний сказал: «Так Мы показали Ибрахиму (Аврааму) царство небес и земли, дабы он стал одним из убежденных» (6:75).

(112) Мы обрадовали его вестью об Исааке (Исааке) — пророке из числа праведников.

وَدَشَّرْنَاهُ بِإِسْحَاقَ نَبِيًّا مِّنۢ مِّنۢ مِّنۢ مِّنۢ مِّنۢ مِّنۢ مِّنۢ مِّنۢ مِّنۢ مِّنۢ مِّنۢ مِّنۢ مِّنۢ مِّنۢ مِّنۢ مِّنۢ مِّنۢ مِّنۢ M

الصَّالِحِينَ ﴿١١٢﴾

Речь идет о благой вести о рождении Исаака, о которой мы уже упоминали ранее. Аллах обрадовал Ибрахима и его состарившуюся жену о появлении на свет Исаака, а затем — его сына Йакуба. Он также обрадовал их вестью о пророческой миссии их будущего сына.

(113) Мы благословили его и Исаака (Исаака). Среди их потомства есть творящие добро и поступающие явно несправедливо к самим себе.

وَبَارَكْنَا عَلَيْهِ وَعَلَىٰٓ إِسْحَاقَ وَمِنۢ مِّنۢ مِّنۢ مِّنۢ مِّنۢ مِّنۢ مِّنۢ مِّنۢ مِّنۢ مِّنۢ M

ذُرِّيَّتِهِمَا مُحْسِنٌ وَظَالِمٌ لِّنَفْسِهِ

مِّنۢ مِّنۢ مِّنۢ مِّنۢ M

Мы приумножили их знания, праведные деяния и потомство. Благодаря этому Ибрахим стал отцом трех великих народов: арабов, израильтян и римлян. Арабы являются потомками пророка Исмаила, израильтяне — Йакуба, а римляне — Исаака. Среди них есть праведники и грешники, справедливые люди и несправедливые тираны, правоверные и неверующие многобожники. Очевидно, Всевышний Аллах сообщил об этом для того, чтобы люди не заблуждались относительно потомков Ибрахима. Когда Аллах благословляет человека, то это благословение распространяется и на его потомков, однако это не означает, что все потомки Ибрахима обязательно должны быть праведными и добродетельными. Именно поэ-

тому Всевышний Аллах подчеркнул, что в роду Ибрахима есть и добропорядочные мужи, и грешники. Аллаху же об этом известно лучше всего.

(114) Мы оказали милость Мусе (Моисею) и Харуну (Аарону).

وَلَقَدْ مَنَّا عَلَىٰ مُوسَىٰ

وَهَارُونَ ﴿١١٤﴾

(115) Мы спасли их обоих и их народ от великой печали.

وَنَجَّيْنَاهُمَا وَقَوْمَهُمَا مِنَ الْكَرْبِ

الْعَظِيمِ ﴿١١٥﴾

(116) Мы оказали им помощь, и именно они стали победителями.

وَنَصَّرْنَاهُمْ فَكَانُوا هُمُ الْغَالِبِينَ ﴿١١٦﴾

(117) Мы даровали им Ясное Писание

وَأَتَيْنَاهُمَا الْكِتَابَ الْمُسْتَبِينَ ﴿١١٧﴾

(118) и повели их прямым путем.

وَهَدَيْنَاهُمَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ ﴿١١٨﴾

Всевышний упомянул о славных рабах и посланниках, двух сыновьях Имрана — Мусе и Харуне. Аллах почтил их посланием и пророческой миссией и велел им призывать людей к поклонению Всевышнему Господу. Аллах спас их вместе с их соплеменниками от деспотичного Фараона, даровав им победу над врагами. Он потопил войско Фараона на глазах у изумленных израильтян, а затем ниспослал Мусе и Харуну Ясное Писание — Священную Тору. В ней были собраны премудрые проповеди и справедливые законоположения, а также разъяснено все, что должен знать раб Божий. Господь наставил Мусу и Харуна на путь религии, ведущий к великой милости и спасению, и помог им пройти этим путем совершенным образом.

(119) Мы оставили о них в последующих поколениях добрую молву.

وَتَرَكْنَا عَلَيْهِمَا فِي الْأَخْرَبِ ﴿١١٩﴾

(120) Мир Мусе (Моисею) и Харуну (Аарону)!

سَلَامٌ عَلَىٰ مُوسَىٰ وَهَارُونَ ﴿١٢٠﴾

(121) Воистину, так Мы воздаем творящим добро.

إِنَّا كَذَلِكَ نَجْزِي

الْمُحْسِنِينَ ﴿١٢١﴾

(122) Воистину, они — одни из Наших верующих рабов.

إِنَّهُمَا مِنْ عِبَادِنَا الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٢٢﴾

Аллах оставил об этих посланниках добрую память в грядущих поколениях и повелел людям молиться об их благополучии. Добрая память о них действительно сохранилась до наших дней, а это значит, что великая слава об этих посланниках была жива и среди наших предков.

(123) Ильяс (Илия) также был одним из посланников.

وَإِنَّ إِلْيَاسَ لَمِنَ الْمُرْسَلِينَ ﴿١٢٣﴾

(124) Он сказал своему народу: «Неужели вы не уstraшитесь?»

إِذْ قَالَ لِقَوْمِهِ أَلَا تَتَّقُونَ ﴿١٢٤﴾

(125) Неужели вы взываете к Баалу и оставляете Самого прекрасного из творцов —

أَتَدْعُونَ بَعْلًا وَتَذَرُونَ أَحْسَنَ
الْمَخْلُوقِينَ ﴿١٢٥﴾

(126) Аллаха, Господа вашего и Господа ваших праотцев?»

اللَّهُ رَبُّكُمْ وَرَبُّ آبَائِكُمُ
الْأَوَّلِينَ ﴿١٢٦﴾

Всевышний похвалил Своего раба и посланника Ильяса. Он выполнил свою пророческую миссию и призвал свой народ уверовать в Единого Господа. Он проповедовал богобоязненность и искреннее служение одному Аллаху и предостерегал людей от идолопоклонства. Он призывал своих соплеменников отказаться от поклонения идолу, которого звали Бал, и поклоняться одному Аллаху, Который творит и заботится о Своих творениях, осеняет их милостью и ниспосылает им многочисленные зримые и незримые блага.

Он говорил: «Неужели вы не желаете искренне поклоняться Милостивому и Сострадательному Творцу и предпочитаете унижаться перед истуканом, который не способен принести вам пользы или причинить вред?! Этот идол не в состоянии сотворить что-нибудь или даровать вам пропитание. Он даже не в состоянии поесть или заговорить с вами. Воистину, ваш выбор является глубочайшим заблуждением и величайшей глупостью!!»

(127) Они сочли его лжецом, и все они непременно будут собраны в Аду,

فَكَذَّبُوهُ فَأَيَّاهُمْ لَمُخَضَّرُونَ ﴿١٢٧﴾

Многобожники не уверовали в Ильяса и отвергли его учение, и тогда Аллах пригрозил им подвергнуть их мучительному наказанию в День воскресения. При этом Аллах не упомянул о наказании, которое постигло этот неверующий народ на земле.

(128) кроме избранных (или искренних) рабов Аллаха.

إِلَّا عِبَادَ اللَّهِ الْمُخْلَصِينَ ﴿١٢٨﴾

Аллах еще раз сделал исключение для правоверных, сообщив, что лютая кара не постигнет тех, кто уверовал и последовал за посланником. Их ожидает щедрое вознаграждение. Об Ильясе же Господь оставил добрую память в грядущих поколениях:

(129) Мы оставили о нем в последующих поколениях добрую молву.

قَوَّيْنَا عَنْهُ الذِّكْرَ فِي الْآخِرِينَ ﴿١٢٩﴾

(130) Мир Ильясину (Ильясу, или семейству Йасина)!

سَلَامٌ عَلَىٰ آلِ يَاسِينَ ﴿١٣٠﴾

Это — приветствие славному посланнику Аллаха от его Господа и всех праведных рабов.

(131) Воистину, так Мы воздаем творящим добро.

إِنَّا كَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ ﴿١٣١﴾

(132) Воистину, он — один из наших верующих рабов.

إِنَّهُ مِنَّا الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٣٢﴾

Всевышний похвалил Ильяса так же, как Он похвалил его братьев. Мир и благословение Аллаха всем пророкам и посланникам!

(133) Лут (Лот) также был одним из посланников.

وَإِنَّ لُوطًا لَّمِنَ الْمُرْسَلِينَ ﴿١٣٣﴾

(134) Мы спасли его и всю его семью,

إِذْ نَجَّيْنَاهُ وَأَهْلَهُ أَجْمَعِينَ ﴿١٣٤﴾

(135) кроме старухи, которая была в числе оставшихся позади.

إِلَّا عَجُوزًا فِي الْغَيْرِينَ ﴿١٣٥﴾

Аллах восхвалил Своего раба и посланника Лута, который справился со своей миссией, призвав свой народ уверовать в Него. Долгие годы он призывал людей отречься от многобожия и покаяться в содомском грехе. Однако грешники не вняли его проповедям, и тогда Аллах спас Своего пророка вместе с его семейством и погубил нечестивцев. Под покровом ночи Лут покинул город, взяв с собой свою семью, кроме престарелой жены, которая не обратилась в истинную веру и осталась в городе на свою погибель.

(136) Затем Мы уничтожили всех остальных.

ثُمَّ دَمَرْنَا الْأَخْرِينَ ﴿١٣٦﴾

На рассвете Аллах истребил всех, кто остался в городе. Всевышний сказал: «Когда же явилось Наше веление, Мы перевернули вверх дном их селения и последовательно обрушили на них камни из обожженной глины» (11:82).

(137) Вы проходите мимо них утром

وَأَنْتُمْ لَتَمُرُّونَ عَلَيْهِمْ مُصْبِحِينَ ﴿١٣٧﴾

(138) и вечером. Неужели вы не понимаете?

وَبِالْأَيْلِ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿١٣٨﴾

Вы не можете сомневаться в правдивости этих слов, потому что с утра до вечера ходите мимо развалин перевернутых городов. Неужели вы не задумаетесь над многочисленными знамениями и назиданиями? Неужели вы не покаетесь в грехах, которые обрекают грешников на погибель?

(139) Йунус (Иона) также был одним из посланников.

وَإِنَّ يُونُسَ لَمِنَ الْمُرْسَلِينَ ﴿١٣٩﴾

Всевышний восхвалил Своего раба и посланника Йунуса, сына Матты. Как и предыдущих посланников, Аллах похвалил его за выполненную миссию и мудрые проповеди.

(140) Он сбежал на переполненный корабль.

إِذْ أَبَقَ إِلَى الْفُلِّ الْمَشْحُونِ ﴿١٤٠﴾

На долю пророка Йунуса выпало земное наказание, от которого ему удалось избавиться благодаря твердой вере и праведным поступкам. Йунус разгневал своего Господа, когда попытался сбежать от Него. Он думал, что Аллах не сумеет добраться до него, но угодил во чрево огромной рыбы. Аллах не поведал нам о том, какое прегрешение совершил Йунус, потому что знание этого не принесло бы мусульманам никакой пользы. Зато каждому мусульманину полезно знать, что согрешивший человек не сумеет избежать наказания, даже если он — благородный посланник. Что касается пророка

Йунуса, то Аллах помог ему обрести праведность, избавил его от наказания и спас от великого позора, однако до этого произошло несколько немаловажных событий.

Йунус сбежал и попытался найти спасение на корабле, переполненном людьми и нагруженным вещами и грузами. Выйдя в море, люди обнаружили, что корабль идет на дно. Тогда они решили выбросить одного человека за борт для того, чтобы спасти остальных. Находящиеся на корабле люди не знали, кто заслуживает такой суровой участи, и потому решили поступить справедливо и бросить жребий.

(141) Он бросил жребий вместе с другими и оказался проигравшим.

فَسَاهَمَ فَكَانَ مِنَ الْمُدْحَضِينَ ﴿١٤١﴾

(142) Его проглотила рыба, когда он был достоин порицания.

فَالْتَقَمَهُ الْحُوتُ وَهُوَ مُلِيمٌ ﴿١٤٢﴾

Когда Аллах собирается сделать что-либо, Он создает для этого причины и предпосылки. Жребий пал на Йунуса, и люди выбросили его в море. Его проглотил кит, и в тот момент он был достоин порицания.

(143) Если бы он не был одним из прославляющих Аллаха,

فَلَوْلَا أَنَّهُ كَانَ مِنَ الْمُسَبِّحِينَ ﴿١٤٣﴾

(144) то непременно остался бы в ее чреве до того дня, когда они будут воскрешены.

لَلْبَيْتِ فِي بَطْنِهَا إِلَى يَوْمِ يُبْعَثُونَ ﴿١٤٤﴾

Пророк Йунус часто восхвалял Аллаха и много поклонялся Ему, пока его не постигло наказание. Оказавшись в чреве кита, он принялся повторять: «Нет божества, кроме Тебя! Пречист Ты! Воистину, я был одним из беззаконников!» (21:87). Если бы не эти праведные дела, то его усыпальницей стало бы чрево огромного кита. Но искреннее поклонение и многочисленные восхваления Аллаха спасли Йунуса от наказания. Так же Аллах спасает правоверных, когда их постигают беды и несчастья.

(145) Мы выбросили его на открытую местность, и он был болен.

﴿ فَتَبَدَّنْهُ بِالْعَرَاءِ وَهُوَ سَقِيمٌ ﴿١٤٥﴾

Кит выбросил Йунуса из своего чрева на пустынный берег, на котором не было ни единой души, а может быть, и ни единого тенистого дерева. По причине долгого нахождения в чреве животного Йунус тяжело занемог. Он был похож на цыпленка, который только что вылупился из яйца.

(146) Мы взрастили над ним (или возле него) тыкву.

وَأَنْبَتْنَا عَلَيْهِ شَجَرَةً مِّنْ يَقْطِينٍ ﴿١٤٦﴾

Пророк Йунус укрылся в тени высокого тыквенного куста. Хорошо известно, что в тени этих кустов всегда прохладно и что к ним никогда не слетаются мухи. Такой была милость и добродетель Всевышнего по отношению к Его покаявшемуся рабу. Однако эта милость не была последней и единственной.

(147) Мы отправили его к ста тысячам или даже больше того.

وَأَرْسَلْنَاهُ إِلَى مِائَةِ أَلْفٍ أَوْ

يَزِيدُونَ ﴿١٤٧﴾

(148) Они уверовали, и Мы позволили им пользоваться *благами* до определенного времени.

فَأٰمَنُوا فَمَتَّعْنَاهُمْ اِلٰى حِينٍ ﴿١٤٨﴾

Это означает, что Аллах повелел Йунусу проповедовать истинную религию в городе, в котором проживало не менее ста тысяч жителей. Они уверовали, и благодеяния каждого из них были зачтены пророку Йунусу, потому что именно он помог им уверовать. А что касается жителей города, то Аллах даровал им земные блага до определенного времени, то есть избавил их от наказания, которое они заслуживали за свои предыдущие злодеяния. Всевышний сказал: «Разве были селения, жители которых уверовали *после того, как они узрели наказание, и им помогла вера, кроме народа Йунуса (Ионы)? Когда они уверовали, Мы избавили их от позорных мучений в мирской жизни и дозволили им пользоваться мирскими благами до определенного времени*» (10:98).

(149) Спроси их, почему это у твоего Господа дочери, а у них — сыновья?

فَاسْتَفْتَيْهِمْ اَلرَّبِّكَ الْبَنَاتُ وَلَهُمُ

الْبَنُونَ ﴿١٤٩﴾

Многобожники считают ангелов дочерьми Аллаха и поклоняются им. Тем самым они не только приравнивают творения к Творцу, но и приписывают Ему качества, которые не достойны Его величия. Они имеют сыновей и приписывают Аллаху дочерей. Воистину, это несправедливый дележ и глубокое заблуждение. Во-первых, потому что многобожники приписывают Всевышнему Аллаху детей. Во-вторых, потому что они называют их женщинами, хотя известно, что женский пол является более слабым и более низким по положению, чем мужской. Более того, когда у них рождаются девочки, они проявляют недовольство и негодование. Всевышний сказал: «Они приписывают Аллаху дочерей. Пречист Он! Себе же они оставляют тех, кого хотят» (16:57). А в-третьих, потому что они называют ангелов дочерьми Аллаха.

(150) Или же Мы сотворили ангелов женщинами, и они присутствовали при этом?

اَمْ خَلَقْنَا الْمَلَائِكَةَ اِنثًا وَهُمْ

شٰهِدُونَ ﴿١٥٠﴾

Всевышний избличил ложь многобожников и поведал о том, что ангелы — не женщины. Да и откуда многобожники могут знать об этом, если они не присутствовали при их сотворении?

(151) Воистину, по своей лживости они говорят:

اَلَا اِنَّهُمْ مِّنْ اِفْكِهِمْ لَيَقُولُونَ ﴿١٥١﴾

(152) «Аллах родил». Воистину, они — лжецы.

وَلَدَ اللّٰهُ وَاِنَّهُمْ لَكٰذِبُونَ ﴿١٥٢﴾

Многобожники не только говорят о вещах, о которых у них нет никакого знания. Более того, они осмеливаются возводить на Аллаха навет и говорят, что Он породил детей. Они утверждают об этом только из-за своей лживости, и поэтому Аллах назвал их лжецами. В душе они понимают, что их слова являются откровенной ложью, порочность которой не вызывает сомнения.

(153) Неужели Он избрал дочерей и возвысил их над сыновьями?

أَصْطَفَى الْبَنَاتِ عَلَى الْبَنِينَ ﴿١٥٣﴾

(154) Что с вами? Как вы судите?

مَا لَكُمْ كَيْفَ تَحْكُمُونَ ﴿١٥٤﴾

(155) Не помянуть ли вам назидание?

أَفَلَا تَذَكَّرُونَ ﴿١٥٥﴾

(156) Или у вас есть ясное доказательство?

أَمْ لَكُمْ سُلْطَانٌ مُّبِينٌ ﴿١٥٦﴾

Ваши суждения дерзки и несправедливы, и вы должны покаяться в своих словах. Если бы вы поразмыслили над ними, то не осмелились бы делать столь дерзкие заявления. Или же Священные Писания или слова Божьих посланников подтверждают сказанное вами? Конечно же, воззрения многобожников не подтверждаются ни Священными Писаниями, ни словами Божьих посланников, и поэтому далее Всевышний Аллах сказал:

(157) Принесите же ваше Писание, если вы говорите правду.

فَاتُوا بِكِتَابِكُمْ إِن كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿١٥٧﴾

Если человек делает заявления, которые не опираются на убедительные доказательства, то он либо сознательно говорит неправду, либо разглагольствует без всякого знания.

(158) Они установили родство между Ним и джиннами, но джинны знают, что они будут собраны (неверующие будут собраны в Геенне, или джинны будут собраны для расчета).

وَجَعَلُوا بَيْنَهُ وَبَيْنَ الْجَنَّةِ نَسَبًا وَلَقَدْ

عَلِمَتِ الْجَنَّةُ إِنَّهُمْ لَمُحْضَرُونَ ﴿١٥٨﴾

Многобожники считали, что джиннов связывают с Аллахом родственные связи. Они говорили, что ангелы являются дочерьми Аллаха, а их матерями являются знатные женщины из числа джиннов. Однако подобные утверждения являются глубоким заблуждением, потому что джинны прекрасно знали, что наступит день, когда они предстанут перед своим Господом и получат воздаяние за свои деяния. Они также знали, что являются униженными рабами Аллаха, а если бы между ними и Господом были родственные связи, то все было бы иначе.

(159) Аллах превыше того, что они приписывают Ему.

سُبْحَانَ اللَّهِ عَمَّا يُصِفُونَ ﴿١٥٩﴾

Пречист Всемогущий и Выдержанный Властелин! Его божественные качества совершенны и не имеют ничего общего с тем, что говорят об Аллахе многобожники и неверующие.

(160) Не делают этого только избранные (или искренние) рабы Аллаха.

إِلَّا عِبَادَ اللَّهِ الْمَخْلَصِينَ ﴿١٦٠﴾

Они искренни и праведны, и поэтому они говорят о своем Господе только то, что соответствует Его божественному величию. Именно поэтому Всевышний Аллах не опровергает слова искренних верующих.

(161) Вы (многобожники) и то, чему вы поклоняетесь,

فَانْتُمْ وَمَا تَعْبُدُونَ ﴿١٦١﴾

(162) не сможете отвратить от Него никого,

مَا أَنْتُمْ عَلَيْهِ بِفَتِينٍ ﴿١٦٢﴾

(163) кроме тех, кому суждено сгореть в Аду.

إِلَّا مَنْ هُوَ صَالٍ الْجَحِيمِ ﴿١٦٣﴾

О многобожники и идолопоклонники! Ни вы, ни придуманные вами божества не способны ввести в заблуждение никого, кроме грешников, которым суждено попасть в Ад. Человек попадает в Геенну только тогда, когда этого требует божественное предопределение. А что касается многобожников и идолов, то они совершенно бессильны и беспомощны. Они не способны обольстить и ввести в заблуждение даже одного человека, если на то не будет воли Господа. Все это свидетельствует о совершенном могуществе Всевышнего Аллаха. А если это так, то многобожники могут не пытаться ввести в заблуждение искренних рабов Аллаха и партию преуспевших единомышленников.

(164) Ангелы сказали: «У каждого из нас есть известное место.

وَمَا مِنَّا إِلَّا لَهُ مَقَامٌ مَّعْلُومٌ ﴿١٦٤﴾

Словно опровергая лживые утверждения многобожников, ангелы свидетельствуют о том, что они являются покорными рабами Аллаха и не ослушаются Его даже в самых незначительных вещах. Каждый из ангелов знает свое место и свои обязанности. Они выполняют эти обязанности самым совершенным образом, не допуская ни излишеств, ни упущений. При этом они знают, что вся власть принадлежит Аллаху и что сами они не властны ни над одним из творений Господа. Они говорят:

(165) Воистину, мы выстраиваемся рядами.

وَإِنَّا لَنَحْنُ الصَّافُونَ ﴿١٦٥﴾

(166) Воистину, мы прославляем Аллаха».

وَإِنَّا لَنَحْنُ الْمُسَبِّحُونَ ﴿١٦٦﴾

Мы покорны нашему Господу и всегда готовы служить Ему. Мы делаем это искренне и непрестанно возносим Всевышнему Аллаху хвалу. Мы также свидетельствуем, что Аллах лишен любых недостатков и скверных качеств, не подобающих Его величию и совершенству. Что же заставляет нечестивцев поклоняться ангелам и приравнивать эти покорные творения к Всевышнему Творцу?! «Пречист Он и прेमного выше того, что они говорят» (17:43).

(167) Они (мекканские многобожники) сказали:

وَإِنْ كَانُوا لَيَقُولُونَ ﴿١٦٧﴾

(168) «Если бы у нас было напоминание от первых поколений,

لَوْ أَنَّ عِنْدَنَا ذِكْرًا مِّنَ الْأَوَّلِينَ ﴿١٦٨﴾

(169) то мы непременно были бы избранными рабами Аллаха».

لَكُنَّا عِبَادَ اللَّهِ الْمُخْلَصِينَ ﴿١٦٩﴾

(170) Они не уверовали в него, и скоро они узнают.

فَكَفَرُوا بِهِ ۖ فَسَوْفَ يَعْلَمُونَ ﴿١٧٠﴾

(171) Нашим посланным рабам уже было сказано Наше Слово.

وَلَقَدْ سَبَقَتْ كَلِمَتُنَا لِعِبَادِنَا
الْمُرْسَلِينَ ﴿١٧١﴾

(172) Воистину, им будет оказана помощь.

إِنَّهُمْ لَهُمُ الْمَنْصُورُونَ ﴿١٧٢﴾

(173) Воистину, Наше войско одержит победу.

وَإِنَّ جُنَدَنَا لَهُمُ الْغَالِبُونَ ﴿١٧٣﴾

Всевышний сообщил, что мекканские многобожники некогда высказывали желание последовать прямым путем, говоря: «Если бы Аллах ниспослал нам напомиание и Ясное Писание, которое было ниспослано нашим предшественникам, то мы непременно стали бы искренне поклоняться Ему одному. Более того, мы стали бы искренними верующими». Однако их слова были лживы. Аллах ниспослал им самое лучшее из всех Писаний, и они сочли его ложью. Они осмелились восстать против истины, и очень скоро они познают последствия своего неверия. Наступит день, когда их постигнет лютая кара и они узнают, насколько мучительно наказание Господа. Но и в мирской жизни им предопределена горькая доля, и пусть многобожники не думают, что сумеют одержать верх над правверными. Аллах обещал даровать победу своим праведным посланникам и искренним рабам, и ничто не сможет помешать сбыться обещанию Аллаха. Воинство богобоязненных праведников одержит верх, и Аллах окажет им в этом великую поддержку и поможет утвердить на земле религию Господа. Это — великая благая весть, которой должен возрадоваться каждый, кто считает себя воином Аллаха и борцом за правое дело ислама. Если такой человек поступает правильно и искренне, то Аллах непременно дарует ему победу над врагом и противником.

(174) Отвернись же от них до определенного срока.

فَتَوَلَّ عَنْهُمْ حَتَّىٰ حِينٍ ﴿١٧٤﴾

(175) Посмотри на них, и скоро они увидят.

وَأَبْصِرْهُمْ فَسَوْفَ يُبْصِرُونَ ﴿١٧٥﴾

(176) Неужели они торопят мучения от Нас?

أَفِعْدَابِنَا يَسْتَعْجِلُونَ ﴿١٧٦﴾

(177) Когда они сойдут на их участки, то скверно будет утро тех, кого предостерегали.

فَإِذَا نَزَلَ بِسَاحَتِهِمْ فَسَاءَ صَبَاحُ
الْمُنْذَرِينَ ﴿١٧٧﴾

(178) Отвернись же от них до определенного срока.

وَتَوَلَّ عَنْهُمْ حَتَّىٰ حِينٍ ﴿١٧٨﴾

(179) Посмотри, и скоро они увидят.

وَأَبْصِرْ فَسَوْفَ يُبْصِرُونَ ﴿١٧٩﴾

Аллах повелел Своему посланнику отвернуться от нечестивцев, которые упрямо отказываются уверовать в истину. Им не остается ничего, кроме как дожидаться обещанного наказания. Когда оно наступит, то они непременно окажутся в пучинах мук и страданий. Божья кара падет на них или поблизости от них, и тогда для неверующих наступит самый ужасный день. Это будет день наказания и гибели. А затем Аллах еще раз повелел Пророку Мухаммаду, ﷺ, отвернуться от многобожников и еще раз предупредил их о приближающемся возмездии.

В этой суре Всевышний Аллах часто упоминал о скверных воззрениях многобожников и неверующих. Словно подчеркивая, что Он не имеет к этим лживым утверждениям никакого отношения, Аллах сказал:

(180) Твой Господь, Господь могущества, пречист и далек от того, что они приписывают Ему.

سُبْحَانَ رَبِّكَ رَبِّ الْعِزَّةِ عَمَّا يَصِفُونَ

Ему покорно и подвластно все сущее. Он велик настолько, что превыше всех несовершенных качеств, которые приписывают Ему многобожники.

(181) Мир посланникам!

وَسَلِّمْ عَلَى الْمُرْسَلِينَ

Мир и благополучие посланникам за то, что они сумели очиститься от грехов, пороков и недостойных мыслей о Создателе небес и земли.

(182) Хвала Аллаху, Господу миров!

وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

Хвала целиком и полностью надлежит Ему одному. Он достоин ее за свои совершенные и величественные качества, а также за свои божественные и похвальные деяния. Он заботится о каждом из Своих творений, дарует Своим рабам многочисленные блага, оберегает их от бед и несчастий, управляет ими, когда они трудятся и отдыхают. Все это не составляет для Аллаха никакого труда. Он избавлен от недостатков и изъянов и заслуживает восхваления, любви и почитания. Он способен даровать Своим рабам мир и благополучие как на земле, так и в Последней жизни. Он дарует их своим избранным посланникам и их верным последователям, а Его врагов как при жизни на земле, так и после смерти не ожидает ничего, кроме несчастья и гибели.